La guía electrónica del usuario comercializada está sujeta a los
"Términos y condiciones de las guías de usuario de Nokia, del 7 de junio de 1998".
("Nokia User´s Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998")

Guía del usuario

9351728
Issue 2

Nokia es una marca comercial registrada de Nokia Corporation, Finlandia. Navi es una marca comercial de Nokia Mobile Phones. Nokia Xpress-on es una marca comercial de Nokia Mobile Phones.

©1998. Nokia Mobile Phones. Reservados todos los derechos.

La política de Nokia Mobile Phones es de un continuo desarrollo. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a realizar cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en esta guía sin previo aviso.

Consejos útiles

Estos consejos útiles incluyen prácticas sugerencias para el uso eficiente del teléfono.

Si desea información más detallada, lea la guía del usuario.

Funciones de llamada

Hacer una llamada	Marque el número de teléfono, pulse la tecla Navi (**Llamada**)
Responder a una llamada	Pulse la tecla Navi (**Responder**)
Acabar una llamada	Pulse la tecla Navi (**Colgar**)
Rechazar una llamada	Pulse C cuando se reciba una llamada. (Si la función Desvío si ocupado está activada, al rechazar una llamada que se recibe, ésta también se desviará.)
Repetir el último número marcado	Con la pantalla en blanco, pulse para acceder a los últimos números marcados
Ajustar el volumen del auricular	Pulse o durante una llamada

Funciones de la Agenda de teléfonos

Almacenado rápido (un nombre y número en la Agenda de teléfonos)	Marque el número de teléfono, pulse o para cambiar el texto de la tecla Navi por Memorizar. Pulse (**Memorizar**). Escriba el nombre y pulse (**Aceptar**).
Búsqueda rápida (un nombre y número en la Agenda de teléfonos)	Pulse (con la pantalla en blanco), (escriba la primera letra del nombre), vaya con o al nombre que desee. Pulse y mantenga pulsada # para ver el número de teléfono.
Utilizar la Agenda de teléfonos durante una llamada	Para acceder a la Agenda de teléfonos durante una llamada, pulse C, (**Opciones**), seleccione Agenda

Almacenar un número de teléfono para Marcación rápida	Pulse (**Menú**), (**Seleccionar**), utilice y para buscar Marc. rápida, pulse (**Seleccionar**), (**Asignar**), busque el nombre/número de teléfono deseado, pulse (**Aceptar**).
Marcación rápida	Pulse una tecla numérica del 1 al 9, pulse (**Llamada**)
Marcación con una sola tecla	Si la función Marcación rápida del menú está activada, pulse y mantenga pulsada la tecla numérica del 2 al 9 para Marcación con una sola tecla. Pulse y mantenga pulsada 1 para marcar el número del Buzón de voz. (El número del Buzón de voz debe estar almacenado en la memoria)

Métodos abreviados esenciales

Bloquear el teclado / Desbloquear el teclado	Pulse (**Menú**) y luego * (antes de 3 segundos) / Pulse (**Desproteger**), luego *
Valores de Alerta rápida	Pulse rápidamente, utilice y para seleccionar la opción deseada, pulse (**Aceptar**) También puede utilizar estos métodos abreviados: , 2 para Personales; , 3 para Silencio; , 4 para Un 'bip' , 5 para Muy alto
Escribir y enviar un mensaje	Pulse (**Menú**), 2, 3, escriba un mensaje, (pulse # para pasar de mayúsculas a minúsculas y viceversa, pulse y mantenga pulsada # para escribir números, pulse * para escribir caracteres especiales), pulse (**Opciones**), vaya a Enviar con o , pulse (**Aceptar**), marque el número de teléfono o búsquelo con o en la Agenda de teléfonos, pulse (**Aceptar**).

Índice

Consejos útiles 3

Para su seguridad 7

Sobre las etiquetas del teléfono ...9
Código de seguridad 9
Utilización de esta guía 9

1. Poner el teléfono en funcionamiento 10

Instalar una tarjeta SIM 10
Cargar la batería 11

2. El teléfono está preparado para su uso..... 13

Encender y apagar el teléfono ... 13
Indicadores de la pantalla 14
Utilizar las teclas 15
Tecla Navi..... 15
Teclas de desplazamiento..... 15
Tecla C..... 16

3. Funciones básicas..... 17

Hacer una llamada 17
Ajustar el volumen del auricular 18
Repetir el último número marcado 18
Almacenar un nombre y un número de teléfono en la Agenda de teléfonos 18
Hacer una llamada utilizando la memoria 20
Recibir una llamada 21

4. Otras funciones esenciales 22

Seleccionar una señal de llamada 22
Valores para situaciones de empleo específicas (valores de Alerta rápida) 22
Mensajes vocales 23
Mensajes de texto 24
Leer mensajes.....24
Escribir y enviar un mensaje.....25
Bloqueo del teclado 26

5. Utilizar el menú..... 27

Acceder a las funciones de menú desplazándose por la pantalla 27
Acceder a las funciones de menú utilizando el método abreviado 28
Lista de funciones de menú 29
Agenda (Menú 1) **..... 31**
Recuperar un nombre y un número de teléfono de la Agenda de teléfonos.....31
Números de servicio.....31
Almacenar un nombre y un número de teléfono en la Agenda de teléfonos.....31
Borrar un nombre y un número de teléfono de la Agenda de teléfonos.....32
Modificar un nombre y un número de teléfono de la Agenda de teléfonos.....32
Envío de un nombre y un

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

número de teléfono desde la Agenda de teléfonos ('Tarjeta de visita') 32
Opciones de la Agenda de teléfonos 33
Asignar un Número de teléfono como número de Marcación rápida 33
Mensajes (menú 2) 34
Leer mensajes 34
Escribir, enviar y almacenar un mensaje 34
Opciones de los mensajes 35
Mensajes de difusión 36
Número del buzón de voz 36
Registro de llamadas (menú 3) ... 37
Llamadas perdidas 37
Llamadas recibidas 37
Llamadas enviadas 38
Borrar las listas de llamadas 38
Duración de la llamada 38
Contadores de consumo 39
Opciones de consumo de llamadas 39
Opciones (menú 4) 40
Opciones de llamada 40
Opciones del usuario 41
Opciones de seguridad 42
Restablecer los valores iniciales 43
Desvío de llamadas (menú 5) 44
Juegos (menú 6) 44
Calculadora (menú 7) 45
Utilizar la calculadora 45
Reloj (menú 8) 46
Alarma 46
Opciones del reloj 47
Sonidos (menú 9) 47
Aviso de llamada 47
Tipo de señal de llamada 47
Volumen de señal de llamada 47
Tipo de aviso para mensajes 47
Sonoridad del teclado 48
Tonos de aviso y juegos 48
Aviso por vibración 48

6. Información de referencia 49

Opciones disponibles durante la llamada 49
Códigos de acceso 50
Tapa protectora del conector de la antena 51
Información sobre las baterías 51
Carga y descarga de la batería 51
Accesorios y baterías 53
Instrucciones para cambiar la carcasa de color Nokia Xpress-on™ 54

Cuidado y mantenimiento 56

Información importante sobre seguridad 57

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. El no respetar las normas puede ser peligroso o ilegal. En este manual encontrará información más detallada.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

No utilice el teléfono móvil mientras conduce; si desea utilizarlo, estacione primero el vehículo.

INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden recibir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las normativas existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Los teléfonos móviles pueden causar interferencias. Su utilización en los aviones es ilegal.

APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en áreas de servicio. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.

APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones. Observe las restricciones y siga todas las normativas existentes.

UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en posición normal (junto a la oreja). No toque la antena si no es necesario.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

Únicamente debe instalar o reparar el equipo personal de servicio técnico cualificado.

ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

CONECTARSE A OTROS DISPOSITIVOS

Al conectarse a otro dispositivo, lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Recuerde hacer copias de seguridad de todos los datos importantes.

HACER LLAMADAS

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Marque el número de teléfono, incluyendo el prefijo, y a continuación pulse (**Llamada**). Para finalizar una llamada pulse (**Colgar**). Para responder a una llamada, pulse (**Responder**).

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse y mantenga pulsada C dos veces durante unos segundos para borrar la pantalla. Marque el número de emergencia y pulse (**Llamada**). Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le indique.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Sobre las etiquetas del teléfono

El teléfono dispone de etiquetas. Éstas son importantes para el servicio y otros usos afines, por lo que deberá tener cuidado de no perder la etiqueta ni la información que contiene.

Código de seguridad

El valor de fábrica del código de seguridad es 12345. Cambie el código, vea "Opciones de seguridad - Cambio de los códigos de acceso" y guarde el nuevo código en secreto y en un lugar seguro, lejos del teléfono.

Utilización de esta guía

El teléfono móvil que se describe en esta guía ha sido aprobado para su uso en la red GSM.

Algunas características incluidas en esta guía se denominan Servicios de red. Se trata de servicios especiales facilitados por los operadores del servicio de telefonía móvil. Para disfrutar de estos Servicios de red, debe contratar el servicio o servicios que desee obtener al operador local y obtener las instrucciones necesarias para su uso.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

1. Poner el teléfono en funcionamiento

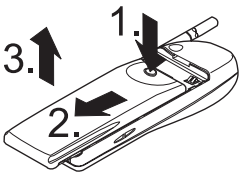
Antes de utilizar el teléfono, debe

- Instalar una tarjeta SIM válida de tamaño reducido en el teléfono y
- cargar la batería.

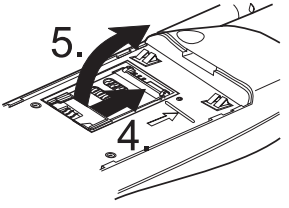
Instalar una tarjeta SIM

- Mantenga las tarjetas pequeñas SIM fuera del alcance de los niños.
- Resulta fácil dañar la tarjeta SIM y sus contactos con arañazos o dobleces, por lo que deberá extremar las precauciones al manejarla, introducirla y extraerla del teléfono.
- Antes de instalar la tarjeta SIM, debe asegurarse siempre de que el teléfono esté apagado y luego extraer la batería.

① En la parte posterior del teléfono, presione la muesca de cierre de la batería (1.), deslice ésta hacia la base del teléfono (2.) y extraiga la batería hacia arriba (3.).

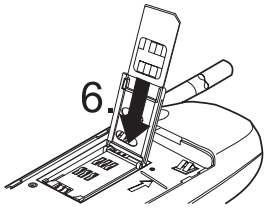


② Abra la tapa del lector de la tarjeta SIM deslizándola en la dirección de 'Open' (4.) y levántela hacia arriba (5.).

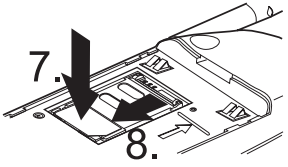


©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Introduzca la tarjeta SIM (6.) asegurándose de que el ángulo biselado quede hacia arriba y que los conectores dorados de la tarjeta estén dirigidos hacia los conectores del teléfono.



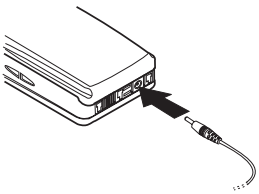
④ Cierre la tapa del lector de la tarjeta SIM (7.) y vuelva a deslizar el contenedor de la tarjeta para que ésta quede ajustada en su lugar (8.).



⑤ Para conectar la batería colóquela en la parte posterior del teléfono y deslícela en dirección ascendente hasta que quede ajustada.

Cargar la batería

① Conecte el cable del cargador a la base del teléfono.



② Conecte el cargador a una toma de corriente de CA y la barra indicadora de la batería empezará a desplazarse.

Si el teléfono está encendido aparecerá brevemente el texto En carga. Mientras se carga, puede utilizar el teléfono si está encendido.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Nota: Si la batería está totalmente agotada, es posible que tarde unos minutos en aparecer la indicación de carga en la pantalla.

③ La batería estará completamente cargada cuando la barra indicadora deje de moverse y aparezca el texto Batería cargada durante unos segundos (si el teléfono está encendido).

El tiempo de carga depende del cargador y la batería utilizados. Por ejemplo, para cargar una batería BMS-2 con el cargador ACP-7 se tardan unas cuatro horas.

④ Desconecte el cargador de la toma de CA y del teléfono.

Si aparece el texto No está en carga, significa que la carga se ha interrumpido. Espere un momento, desconecte el cargador, conéctelo de nuevo y vuelva a intentarlo. Si continúa sin cargar, póngase en contacto con su proveedor.

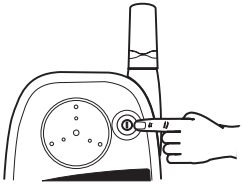
Si desea más información, vea el capítulo 'Información sobre las baterías'.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

2. El teléfono está preparado para su uso

Encender y apagar el teléfono

Pulse y mantenga pulsada la tecla ⏻ durante un segundo.



Si el teléfono le pide un código PIN:

El código PIN generalmente se adjunta con la tarjeta SIM.

- Introduzca el código PIN, que aparecerá en forma de asteriscos ✶, y pulse (**Aceptar**).

Vea también 'Información de referencia - Códigos de acceso'.

Si el teléfono le pide un código de seguridad:

Vea 'Para su seguridad - Código de seguridad',

- Introduzca el código de seguridad, que aparecerá en forma de asteriscos ✶, y pulse (**Aceptar**).

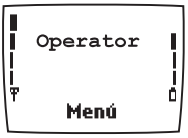
©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

¡Aviso! No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el teléfono esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el teléfono para su funcionamiento.

Indicadores de la pantalla

Los indicadores que se describen a continuación aparecen cuando el teléfono está listo para su uso, sin que el usuario deba introducir nada en la pantalla. Esto también recibe el nombre de 'pantalla en blanco'.



`Operator` (Operador)

indica en qué red celular está utilizando actualmente el teléfono.

y barra

Indica la intensidad de la señal de radio de la red celular en la zona en que se encuentra en ese momento. Cuantas más barras visibles hay, más intensa es la señal.

y barra

Indica el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras visibles hay, mayor es el nivel de carga.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Utilizar las teclas

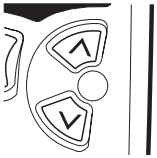
Tecla Navi

El uso del teléfono se basa principalmente en la tecla Nokia Navi™, , que se encuentra debajo de la pantalla. Las funciones de la tecla Nokia Navi™ varían según el texto guía que aparece encima de la tecla, en la pantalla.

En esta guía del usuario, además de la tecla Nokia Navi™ también se especifica el texto orientativo pertinente, por ejemplo, (**Menú**) o (**Seleccionar**).

Teclas de desplazamiento

Las teclas de desplazamiento se utilizan para recorrer los menús, submenús y valores, y para desplazar el cursor hacia la derecha o hacia la izquierda.



Consejos:

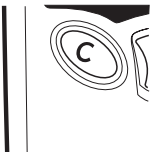
Con la pantalla en blanco, pulse una vez para acceder a los nombres y números de teléfono que se encuentran almacenados en la agenda de teléfonos.

Con la pantalla en blanco, pulse una vez para acceder a la lista de los últimos números marcados.

Si desea ajustar el volumen del auricular durante una llamada, pulse estas teclas.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Tecla C



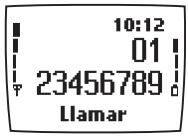
- Utilice Ⓒ para borrar el carácter situado a la izquierda del cursor,
- para borrar todos los caracteres introducidos desde la pantalla (manteniendo pulsada la tecla),
- para pasar de un submenú al nivel anterior del menú de funciones,
- para salir del menú de funciones,
- para rechazar una llamada que se recibe.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

3. Funciones básicas

Hacer una llamada

① Marque el número de teléfono precedido por el prefijo. El texto **Menú** cambia a **Llamar**.



Para corregir los errores de marcación, pulse Ⓒ y podrá ir borrando los caracteres que están a la izquierda.

② Pulse (**Llamada**) y espere respuesta. El texto **Llamar** cambia a **Colgar**.

③ Pulse (**Colgar**) para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada).

Posición normal: Sostenga el teléfono como lo haría normalmente con cualquier otro teléfono, dirigiendo la antena hacia arriba y por encima de su hombro.

Llamadas internacionales

① Pulse Ⓐ dos veces para marcar el prefijo internacional (el carácter + debe sustituirse por el código de acceso internacional).

② Marque el indicativo del país, el prefijo y el número de teléfono.

③ Para marcar el número, pulse (**Llamada**).

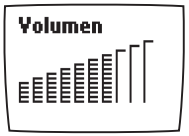
Nota: Cuando utilice el teléfono con el kit de coche CARK-91, puede pasar de la modalidad de manos libres a la modalidad de confidencialidad descolgando el microteléfono externo HSU-1.

Para volver a la modalidad de manos libres, primero tiene que pulsar Ⓒ y luego colgar el microteléfono antes de que transcurran 15 segundos.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Ajustar el volumen del auricular

Puede ajustar el volumen del auricular del teléfono en el curso de una llamada. Pulse ▽ para aumentar el nivel de volumen y △ para reducirlo.



Repetir el último número marcado

En la memoria del teléfono se almacenan los ocho últimos números que marcó o intentó marcar. Para volver a marcar uno de los últimos números marcados:

① Con la pantalla en blanco, pulse ▽ una vez para acceder a la lista de los últimos números marcados.

② Utilice las teclas △ o ▽ para llegar al número deseado.

③ Pulse ⌐ (**Llamada**).

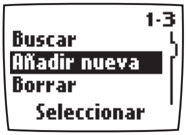
Almacenar un nombre y un número de teléfono en la Agenda de teléfonos

① Pulse ⌐ (**Menú**) para acceder al menú de funciones.

② Con el texto Agenda en la pantalla, pulse ⌐ (**Seleccionar**).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

③ Utilice las teclas o para llegar a Añadir nueva y pulse (**Seleccionar**).



Aparecerá el mensaje Nombre:.

④ Escriba el nombre deseado de la forma siguiente:

Pulse la tecla que indica el carácter que desea: una vez para el primer carácter, dos veces (antes de que aparezca el cursor) para el segundo, y así sucesivamente.

El juego de caracteres disponible depende del idioma que esté seleccionado en el menú 4-2-1.

- Pulse una tecla 0 - 9 repetidamente para buscar caracteres, por ejemplo, 1 para los caracteres . , ? ! - & 1 y 0 para introducir un espacio,
- # pasa de mayúsculas a minúsculas, y viceversa. En la pantalla aparece el indicador ABC o abc, respectivamente.
- Pulse y mantenga pulsada # para pasar de caracteres a números, y viceversa. En la pantalla aparece el indicador ABC (abc) o 123, respectivamente.
- También puede añadir un número pulsando y manteniendo pulsada durante un segundo la tecla numérica que corresponda.

- Cuando aparece el cursor intermitente, puede introducir el carácter siguiente.
- Pulse o para mover el cursor.
- Pulse * para que aparezca una lista de caracteres especiales. Aparece el indicador ?!£.

Utilice o para llegar al carácter deseado y pulse (**Introducir**) para añadirlo al nombre.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

⑤ Cuando haya escrito el nombre, pulse (**Aceptar**).

Aparecerá el mensaje Número:.

⑥ Teclee el indicativo del país (si procede), el prefijo y el número de teléfono.

Consejo: Si introduce el carácter + para el prefijo internacional (pulsando * dos veces) delante el indicativo del país, puede utilizar el número de teléfono cuando llame desde el extranjero.

⑦ Pulse (**Aceptar**). El nombre y el número de teléfono se almacenan en la Agenda de teléfonos.

Consejo: Almacenado rápido

Con la pantalla en blanco, marque el número de teléfono, pulse ▽ o △ para cambiar el texto de la tecla Navi a Memorizar y pulse (**Memorizar**). Escriba el nombre y pulse (**Aceptar**).

Hacer una llamada utilizando la memoria

① Pulse (**Menú**).

② Con el texto Agenda en la pantalla, pulse (**Seleccionar**).

③ Pulse (**Seleccionar**) para elegir Buscar.

④ Escriba la primera letra (o letras) del nombre y pulse (**Aceptar**).

Si lo desea puede saltarse este paso.

⑤ Utilice ▽ y △ para llegar al nombre deseado. Puede comprobar el número de teléfono pulsando y manteniendo pulsada la tecla #.

⑥ Pulse (**Llamada**).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Consejo: Una forma rápida de acceder a la Agenda de teléfonos

Con la pantalla en blanco, pulse . Aparecerá el primer nombre (y número de teléfono) de la agenda de teléfonos.

Consejo: Puede realizarse una marcación rápida con los nombres y los números de teléfono asignados a las teclas de marcación rápida 1 y 9 mediante las teclas numéricas 1 a 9.

Recibir una llamada

Cuando recibe una llamada, el teléfono suena y aparece el nombre o el número de teléfono de la persona que llama o el texto `Llamar`.

- Para responder a la llamada, pulse (**Responder**).

Consejo: Para rechazar una llamada recibida, pulse C. Si la función `Desvío si ocupado` está activada, al rechazar una llamada que se recibe, ésta también se desviará. Consulte 'Desvío de llamadas (menú 5)'.

Nota: Si se encuentra más de un número de teléfono en la Agenda de teléfonos que tenga los mismos siete últimos dígitos como número de teléfono de la persona que llama, sólo aparecerá el número de teléfono de la persona que llama, si estuviera disponible.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

4. Otras funciones esenciales

Seleccionar una señal de llamada

① Pulse (**Menú**).

② Utilice o para llegar a Sonidos y pulse (**Seleccionar**).

③ Utilice o para llegar a Tipo señal de llamada y pulse (**Seleccionar**).

④ Utilice o para llegar al tipo de señal de llamada que prefiera. El teléfono emitirá el sonido correspondiente, a modo de ejemplo. Pulse (**Aceptar**) para seleccionarlo.

⑤ Pulse y mantenga pulsada la tecla C para salir del menú.

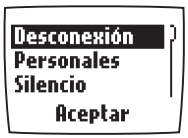
Valores para situaciones de empleo específicas (valores de Alerta rápida)

Puede ajustar los sonidos, por ejemplo, el tipo de señal de llamada, la sonoridad del teclado y los tonos de aviso para mensajes, para diferentes situaciones. Sólo tiene que seleccionar la opción deseada de la lista disponible, por ejemplo, Muy alto si va a utilizar el teléfono en el exterior.

① Con la pantalla en blanco, pulse brevemente la tecla de encendido ⏻.

② Utilice o para llegar hasta la opción deseada:

Desconexión apaga el teléfono.



©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

`Personales` es el valor por defecto cuando se utilizan los valores de sonido seleccionados en el menú `Sonidos`.

`Silencio` no se producirá ningún sonido de aviso.

`Un 'bip'` se oirá sólo un pitido breve como señal de llamada o sonido de aviso.

`Muy alto` el aviso de llamada es `Normal` y, por ejemplo, el volumen es el más alto.

③ Pulse (**`Aceptar`**) para seleccionar la opción.

Consejo: También puede utilizar estos métodos abreviados:
Ⓞ, 2abc para `Personales`
Ⓞ, 3def para `Silencio`
Ⓞ, 4ghi para `Un 'bip'`
Ⓞ, 5jkl para `Muy alto`

Nota: Cuando cambia los valores en el menú `Sonidos`, la opción `Personales` se restablece automáticamente.

Nota: Esta función no está disponible cuando el teléfono está conectado al kit de coche CARK-91 o a los auriculares HDC-9.

Mensajes vocales

Es posible que la red a la que está abonado le ofrezca el servicio de buzón de voz. Si es así, puede desviar sus llamadas al buzón de voz y las personas que le llamen podrán dejarle mensajes.

La red le informará cuando tenga un mensaje vocal esperando. Podrá llamar al número del buzón de voz y escuchar los mensajes.

① Con la pantalla en blanco, pulse y mantenga pulsada la tecla 1oo durante un segundo para llamar al número del buzón de voz.

Si el teléfono le pide el número del buzón de voz, márquelo y pulse (**`Aceptar`**). Consulte también 'Número del buzón de voz', menú 2-6. El operador de servicio le facilitará el número si contrata el servicio de buzón de voz.

② Escuche los mensajes. Termine la llamada pulsando (**`Colgar`**).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Nota: Si el texto de la tecla Navi **Escuchar** está disponible, pulse (**Escuchar**) para llamar a su buzón de voz.

Mensajes de texto

Puede leer y escribir mensajes cortos de hasta 160 caracteres de longitud.

Para enviar mensajes, es preciso almacenar el número del centro de mensajes en la memoria. Permanecerá inalterado hasta que sea sustituido por otro. El operador de servicio le facilitará el número si contrata el Servicio de mensajes cortos (SMS). Consulte la sección Opciones de mensajes.

Antes de enviar un mensaje corto, debe asegurarse de que el teléfono receptor tenga disponible la función SMS.

La capacidad de almacenamiento de mensajes cortos de la tarjeta SIM puede variar según el tipo de tarjeta SIM.

Leer mensajes

① Cuando recibe un mensaje corto, aparece el texto `...mensajes recibidos` y el indicador. Pulse (**Leer**).

② Utilice o para buscar el mensaje deseado y pulse (**Leer**).

③ Mientras esté leyendo el mensaje, podrá utilizar o para avanzar o retroceder. Pulse (**Opciones**) para ver las opciones disponibles. Pulse brevemente la tecla C para salir del mensaje.

④ Pulse y mantenga pulsada la tecla C durante un segundo para salir del menú.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Escribir y enviar un mensaje

① Pulse (**Menú**).

② Utilice ▽ o △ para llegar al menú de funciones `Mensajes` y pulse (**`Seleccionar`**).

③ Utilice ▽ o △ para llegar a `Escribir mensajes` y pulse (**`Seleccionar`**).

④ Escriba el mensaje. Para saber cómo utilizar las teclas para escribir un mensaje, consulte 'Almacenar un nombre y un número de teléfono en la Agenda de teléfonos'.

⑤ Cuando haya terminado de escribirlo, pulse (**`Opciones`**).

⑥ Seleccione `Enviar` y pulse (**`Aceptar`**).

⑦ Marque el número de teléfono del destinatario o pulse (**`Buscar`**) y utilice ▽ o △ para buscarlo en la Agenda de teléfonos y pulse (**`Aceptar`**).

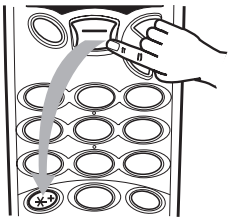
⑧ Pulse (**`Aceptar`**) para enviar el mensaje.

⑨ Pulse y mantenga pulsada la tecla C dos veces para salir del menú.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Bloqueo del teclado

El bloqueo del teclado evita que las teclas se pulsen accidentalmente cuando, por ejemplo, lleva el teléfono en un bolsillo o en el bolso.



- Para bloquear el teclado, pulse estas teclas en menos de tres segundos: (**Menú**) y, a continuación, *+.

  Cuando el teclado está bloqueado, se muestra el indicador 0,
- Para desbloquearlo, primero pulse (**Desproteger**) y, a continuación, *+.
- Mientras el teclado está bloqueado, puede responder a las llamadas pulsando (**Responder**).

Nota: Cuando la opción de Teclado protegido está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia programado en el teléfono (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial). En número aparecerá en pantalla sólo cuando haya marcado todos los dígitos.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

5. Utilizar el menú

El teléfono le permite modificar y ver los valores de muchas funciones y opciones que aparecen en los menús y submenús.

Puede acceder a los menús y submenús desplazándose por la pantalla o utilizando el método abreviado correspondiente.

Acceder a las funciones de menú desplazándose por la pantalla

① Para acceder a las funciones de un menú, pulse (**Menú**).

② Pulse o para buscar el menú principal deseado, por ejemplo, Opciones.

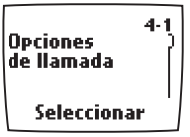
③ Pulse (**Seleccionar**) para entrar en el menú.

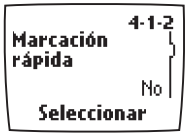
④ Si el menú contiene submenús, busque el deseado con o .

⑤ Pulse (**Seleccionar**) para entrar en el submenú (por ejemplo, Opciones de llamada). Si el menú contiene submenús, repita los pasos 4 y 5.

⑥ Pulse o hasta llegar al valor que desee.

⑦ Pulse (**Aceptar**) para confirmarlo.





Consejo: Puede volver al nivel anterior del menú pulsando brevemente C o pulsando y manteniendo pulsada la tecla C, que sale del menú sin cambiar los valores.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Acceder a las funciones de menú utilizando el método abreviado

Las opciones de los menús (menús, submenús y valores) están numeradas y puede accederse a ellas utilizando su número correspondiente como método abreviado. El número del método abreviado aparece en el ángulo superior derecho de la pantalla.

① Pulse (**Menú**).

② Introduzca rápidamente, en tres segundos, el número de la función de menú a la que desea acceder.

Repita este paso para entrar en un submenú.

③ Introduzca rápidamente, en tres segundos, el número de la opción deseada.

Por ejemplo, para desactivar la sonoridad del teclado:

Pulse (**Menú**), 9wxyz, 5jkl, 100,

(**Menú**) para entrar en el menú,

9wxyz para Sonidos,

5jkl para Sonoridad del teclado y

100 para desactivar la sonoridad del teclado seleccionando No.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Lista de funciones de menú

1 Agenda

1 Buscar
2 Núms. servicio [1]
3 Añadir nueva
4 Borrar
5 Modificar
6 Enviar entrada
7 Opciones
  1 Seleccionar presentación
  2 Estado de la memoria
8 Marcación rápida

2 Mensajes

1 Entrada
2 Salida
3 Escribir mensajes
4 Opciones de los mensajes
  1 Conjunto 1 [2]
    1 Número del centro de mensajes
    2 Mensajes enviados como
    3 Permanencia del mensaje
  2 Comunes [3]
    1 Informes de entregas
    2 Contestar vía mismo centro
5 Mensajes de difusión
6 Número del buzón de voz

3 Registro de llamadas

1 Llamadas perdidas
2 Llamadas recibidas
3 Llamadas enviadas
4 Borrar las listas de llamadas
5 Duración de la llamada
  1 Duración de la última llamada
  2 Duración total
  3 Llamadas entrantes
  4 Llamadas salientes
  5 Poner a 0 los contadores
6 Contadores de consumo
  1 Coste de la última llamada
  2 Coste total
  3 Poner los contadores da cero
7 Opciones de consumo de llamadas
  1 Límite de consumo
  2 Mostrar coste en

1 Sólo disponible si lo admite la tarjeta SIM.
2 El número total de conjuntos depende de la cantidad de conjuntos que ofrece la tarjeta SIM. Cada conjunto aparece en su propio submenú y puede tener cualquier nombre.
3 El número de método abreviado de este menú depende del número de conjuntos disponibles.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

4 Opciones

1 Opciones de llamada
   1 Rellamada automática
   2 Marcación rápida
   3 Opciones de llamada en espera
   4 Envío del número propio
   • Respuesta automática [1]
2 Opciones del usuario
   1 Idioma
   2 Información de célula
   3 Saludo inicial
   4 Selección de red
   • Iluminación [2]
3 Opciones de seguridad
   1 Solicitud del código PIN
   2 Marcación fija
   3 Grupo cerrado de usuarios
   4 Seguridad del teléfono
   5 Cambio de los códigos de acceso
4 Restablecer los valores iniciales

5 Desvío de llamadas

1 Desvío de todas las llamadas de voz
2 Desvío si ocupado
3 Desvío si no responde
4 Desvío si no localizable
5 Anular todos los desvíos

6 Juegos

1 Memoria
2 Serpiente
3 Lógica

7 Calculadora

8 Reloj

1 Alarma
2 Opciones del reloj

9 Sonidos

1 Aviso de llamada
2 Tipo de señal de llamada
3 Volumen de señal de llamada
4 Tipo de aviso para mensajes
5 Sonoridad del teclado
6 Tonos de aviso y juegos
• Aviso por vibración [3]

1 Este valor sólo está disponible cuando el teléfono está conectado al kit de coche CARK-91 o a los auriculares HDC-9.

2 Este valor sólo está disponible cuando el teléfono está conectado al kit de coche CARK-91.

3 Este valor sólo está disponible cuando el teléfono se utiliza con una batería vibrante especial.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Agenda (Menú 1)

Puede almacenar números de teléfono y sus nombres asociados en la memoria de la tarjeta SIM mediante el menú de funciones Agenda.

El teléfono admite tarjetas SIM que pueden almacenar hasta 250 números de teléfono (con un máximo de 30 dígitos) y nombres (con un máximo de 16 caracteres). La extensión y la cantidad de números de teléfono y de nombres que pueden almacenarse en la tarjeta SIM puede variar según la tarjeta SIM.

Recuperar un nombre y un número de teléfono de la Agenda de teléfonos

Utilice el menú de funciones `Buscar` (menú 1-1) para averiguar si el nombre y el número de teléfono deseados están almacenados en la Agenda de teléfonos.

Vea también 'Hacer una llamada utilizando la memoria' en la sección '3. Funciones básicas'.

Números de servicio

Con este menú puede marcar fácilmente los números de servicio del operador de servicios. Este menú sólo aparece si hay números de servicio almacenados en la tarjeta SIM.

Seleccione `Núms. servicio` (menú 1-2), elija el número de servicio deseado y pulse (**`Llamada`**) para marcar el número.

Almacenar un nombre y un número de teléfono en la Agenda de teléfonos

Vea la sección 'Almacenar un nombre y un número de teléfono en la Agenda de teléfonos' en la sección '3. Funciones básicas'.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Borrar un nombre y un número de teléfono de la Agenda de teléfonos

En este menú (menú 1-4), pueden borrarse nombres y números de teléfono de la Agenda de teléfonos mediante la función Una a una, o seleccionando Borrar todo, borrándose todos los nombres y números de teléfono de la Agenda de teléfonos a la vez.

Modificar un nombre y un número de teléfono de la Agenda de teléfonos

En este menú (menú 1-5) puede modificar los nombres y números de teléfono almacenados en la Agenda de teléfonos.

Envío de un nombre y un número de teléfono desde la Agenda de teléfonos ('Tarjeta de visita')

Con el menú Enviar entrada (menú 1-6), puede enviar información de contacto sobre una persona, su nombre y número de teléfono ('tarjeta de visita'), desde la Agenda de teléfonos a otro teléfono.

Para enviar la información de contacto

Seleccione Enviar entrada, elija el nombre y el número que desee enviar y pulse (**Enviar**). Marque el número de teléfono del destinatario o búsquelo en la Agenda de teléfonos. Pulse (**Aceptar**) para enviar la información.

Para recibir la información de contacto

Cuando el teléfono recibe la información de contacto, aparecerá el texto Tarjeta de visita recibida. Pulse (**Opciones**) para mostrar, memorizar o rechazar la información y pulse (**Aceptar**).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Opciones de la Agenda de teléfonos

Definir el tipo de presentación de nombres y números de teléfono almacenados

El teléfono puede mostrar los números de teléfono y los nombres almacenados de tres formas diferentes, o tipos de presentación (menú 1-7-1). Puede seleccionar `Lista nombres` (muestra tres nombres a la vez), `Nombre y núm.` (muestra un nombre y un número de teléfono juntos) o `Sólo nombres` (muestra un nombre a la vez).

Comprobar la cantidad de espacio libre en la Agenda de teléfonos

Puede comprobar el número de nombres y números de teléfonos que aún puede almacenar y los que ya están almacenados en la Agenda de teléfonos (menú 1-7-2).

Asignar un Número de teléfono como número de Marcación rápida

Puede asignar nueve números de teléfono almacenados en la Agenda de teléfonos como números de marcación rápida, que puede marcar mediante las teclas numéricas 1 - 9.

Seleccione el menú de funciones `Marcación rápida` (menú 1-8). Si no hay ningún número de teléfono asignado a una tecla, pulse (**`Asignar`**).

Nota: `Asignar` también aparece cuando se asigna automáticamente un número de teléfono de la Agenda de teléfonos a una tecla de marcación rápida.

Busque el nombre y/o número de teléfono deseado en la Agenda de teléfonos, y pulse (**`Aceptar`**) para seleccionarlo.

Si hay un número de teléfono asignado a una tecla, puede ver el número, cambiarlo o borrarlo pulsando primero (**`Opciones`**).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Para utilizar la tecla de marcación rápida

Pulse la tecla de marcación rápida que desee (de 1 a 9) y pulse (**Llamada**) para hacer una llamada.

Mensajes (menú 2)

Leer mensajes

Cuando recibe un mensaje corto, aparece el texto `...mensajes recibidos` y se activa el indicador. Pulse (**Leer**) para ver los mensajes. Para ver el mensaje posteriormente, entre en el menú de funciones `Entrada` (menú 2-1).

Aparece una lista de los mensajes de Entrada, siendo el último mensaje recibido el primero de la lista. Utilice o para buscar el mensaje deseado y pulse (**Leer**).

Durante la lectura del mensaje, pulse (**Opciones**) para conocer las opciones disponibles, y pulse (**Aceptar**) para seleccionar una: `Borrar`, `Responder`, `Modificar`, `Usar número` (enumera los números de teléfono del mensaje) y `Remitir` (para enviar el mensaje a otra persona). En la opción `Detalles`, utilice o para ver los detalles del mensaje, el nombre del remitente y el número de teléfono, el centro de mensajes utilizado para el envío, y la fecha y hora de recepción.

Escribir, enviar y almacenar un mensaje

En el menú `Escribir mensajes` (menú 2-3), puede escribir y modificar mensajes de texto hasta un máximo de 160 caracteres.

Cuando haya terminado de escribir, pulse (**Opciones**) para mostrar una de las opciones: `Enviar`, `Especial` (envía el mensaje utilizando un conjunto seleccionado), `Memorizar` (almacena el mensaje en la carpeta Salida (menú 2-2) para enviar el mensaje posteriormente), o `Borrar pant.` (borra todos los caracteres del mensaje).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Opciones de los mensajes

Conjunto 1 (menú 2-4-1)[1]

Un grupo de valores o "conjunto" está constituido por una serie de valores necesarios para enviar mensajes de texto.

Puede enviar, por ejemplo, un mensaje de texto en forma de fax, si el operador de servicio admite esta función, con sólo seleccionar el conjunto en el que haya predefinido los valores apropiados para realizar transmisiones por fax.

Cada conjunto tiene su propio submenú:

- `Número del centro de mensajes`

Almacena el número de teléfono del centro de mensajes necesario para enviar mensajes de texto. El operador de servicio le facilitará este número. Marque el número de teléfono del Centro de mensajes, o bien modifique el número existente y pulse (**`Aceptar`**).

- `Mensajes enviados como`

Puede solicitar a la red que convierta los mensajes de `Texto` a formato `E-mail`, `Fax` o `Buscapersonas` (servicio de la red).

Para recibir un mensaje convertido, el destinatario debe disponer de un dispositivo terminal apropiado disponible.

- `Permanencia del mensaje`

Este servicio de red le permite definir la hora a la que los mensajes de texto se almacenan en el centro de mensajes mientras se intenta entregarlos.

Comunes (menú 2-4-)[2]

- `Informes de entregas`

Puede solicitar a la red que envíe los informes de entregas sobre los mensajes de texto (servicio de la red).

---

1 El número total de conjuntos depende de la cantidad de conjuntos que ofrece la tarjeta SIM.

2 El número de método abreviado de este menú depende del número de conjuntos disponibles.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Contestar vía mismo centro

Puede solicitar a la red que dirija la respuesta al mensaje de texto utilizando su propio centro de mensajes (servicio de la red).

Mensajes de difusión

Este servicio de red (menú 2-5) permite recibir mensajes sobre diversos temas (por ejemplo, sobre las condiciones climatológicas o la situación del tráfico, etc.) que proporciona el operador de servicio. Si desea conocer los temas disponibles y sus números correspondientes, póngase en contacto con el operador de servicio.

Si selecciona Sí, recibirá los mensajes sobre los temas que se hayan activado. Puede modificar la lista de temas, y marcar los temas activos o inactivos.

Índice busca una lista de los temas disponibles de la red. Si selecciona Temas, puede elegir Añadir nuevo en la lista de temas. Marque el número del tema y escriba el nombre. También puede Modificar o Borrar la lista de temas.

Seleccione Idioma para definir el idioma en que desea los mensajes. Sólo se mostrarán los mensajes que estén en el idioma seleccionado.

Número del buzón de voz

En el menú Número del buzón de voz (menú 2-6), puede almacenar el número de su buzón de voz. Marque el número y pulse (**Aceptar**). El número permanecerá inalterado hasta que sea sustituido por otro. El operador de servicio le facilitará el número si contrata el servicio de buzón de voz.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Registro de llamadas (menú 3)

El teléfono registra las llamadas perdidas y recibidas únicamente si la red admite la función Identificación de línea de llamada, si el teléfono está encendido y si se encuentra dentro de la zona de cobertura.

Llamadas perdidas

Los cinco últimos números de teléfono de las personas que han intentado llamarle se almacenan en la memoria del teléfono en la lista de Llamadas perdidas (menú 3-1).

En las opciones del menú Llamadas perdidas, puede comprobar el número de teléfono, marcar el número, comprobar la hora de la llamada perdida si el reloj tiene la hora correcta, y borrar el número de teléfono o almacenarlo en la Agenda de teléfonos.

Consejo: Si aparece una nota sobre llamadas perdidas en la pantalla, pulse (**Enumerar**) para ver la lista de los números de teléfono de las llamadas perdidas.

Llamadas recibidas

Los cinco últimos números de teléfono de personas que le han llamado se almacenan en la memoria del teléfono en la lista de Llamadas recibidas (menú 3-1).

En las opciones del menú Llamadas recibidas, puede comprobar el número de teléfono, marcar el número, comprobar la hora de la llamada recibida si el reloj tiene la hora correcta, y borrar el número de teléfono o almacenarlo en la Agenda de teléfonos.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Llamadas enviadas

El teléfono almacena los ocho últimos números de teléfono que marcó o intentó marcar.

En las opciones del menú Llamadas enviadas (menú 3-3), puede comprobar el número de teléfono, marcar el número, comprobar la hora de la llamada si el reloj tiene la hora correcta, y borrar el número de teléfono o almacenarlo en la Agenda de teléfonos.

Borrar las listas de llamadas

Este menú de funciones (menú 3-4) le permite borrar todos los nombres y números de teléfono de las Llamadas perdidas, Llamadas recibidas y Llamadas enviadas.

Nota: Si se introduce en el teléfono una tarjeta SIM nueva que no se reconozca como tarjeta del propietario del teléfono, el contenido de las listas de llamadas perdidas, llamadas recibidas y llamadas enviadas se perderá.

Duración de la llamada

Puede utilizar el menú Duración de la llamada (menú 3-5) para comprobar la duración aproximada de las llamadas que se hacen y se reciben en horas, minutos y segundos, y para poner a cero los contadores de llamadas.

Por el hecho de introducir una tarjeta SIM nueva no se borran los contadores de llamadas.

Nota: El tiempo real de facturación de llamadas del proveedor de servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, etc.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Contadores de consumo

Este servicio de red permite comprobar el coste aproximado de la última llamada o de todas las llamadas si la red admite el servicio de comprobación de consumo. El coste se muestra en pasos. El consumo se indica de forma individual para cada tarjeta SIM.

Nota: La factura real de llamadas y servicios de su proveedor de servicio puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Opciones de consumo de llamadas

Límite de consumo

Esta función de red permite definir un límite de consumo para las llamadas que realice con la tarjeta SIM (menú 3-7-1). Puede hacer y recibir llamadas siempre que no sobrepase el límite de consumo definido. El límite puede definirse en un número determinado de pasos o en divisas, según se haya definido en el menú Mostrar coste en.

Según la tarjeta SIM de que disponga, es posible que necesite el código PIN2 para definir un límite de consumo.

Mostrar coste en

Esta función de red permite seleccionar en qué medida se ha de mostrar el consumo, en pasos o en la divisa deseada (menú 3-7-2). Si desea conocer la tarifa por paso, póngase en contacto con el operador de servicio.

Según la tarjeta SIM de que disponga, es posible que necesite el código PIN2 para seleccionar la divisa o los pasos en Mostrar coste en.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Opciones (menú 4)

Opciones de llamada

Rellamada automática

Cuando la función Rellamada automática (menú 4-1-1) está activada, el teléfono efectúa un total de diez intentos de llamada a un número de teléfono tras un intento fallido.

Marcación rápida

Cuando la función Marcación rápida (menú 4-1-2) está activada, pueden marcarse los números de teléfonos y los nombres asignados a las teclas de marcación rápida 2 abc a 9 wxyz pulsando y manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

Nota: Si pulsa y mantiene pulsada 1 oo, se marca el número del buzón de voz, no el número de marcación rápida asignado a la tecla.

Opciones de llamada en espera

Cuando este servicio de red (menú 4-1-3) está activado, la red le informará acerca de una nueva llamada que se reciba mientras haya otra llamada en curso.

Envío del número propio

Este servicio de red permite seleccionar si desea que el número de teléfono se oculte o se muestre a la persona a la que está llamando (menú 4-1-4). `Predefinido` recupera el valor por defecto del teléfono, `Sí` o `No`, según haya convenido con el operador de servicio.

Respuesta automática

Este valor sólo está disponible si el teléfono está conectado al kit de coche CARK-91 o a los auriculares HDC-9.

Cuando este valor es `Sí`, el teléfono responde automáticamente a una llamada que se recibe después de un tono. Esta función puede utilizarse cuando el kit de coche incorpora un sensor de encendido.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Opciones del usuario

Idioma

Puede seleccionar el idioma que va a utilizar el teléfono en todos los textos de su pantalla (menú 4-2-1). Si el valor `Automático` está seleccionado, el teléfono definirá el idioma en función de la información existente en la tarjeta SIM utilizada en el teléfono. Si en el teléfono no se encuentra el idioma de la tarjeta SIM, se utilizará el idioma inglés.

Información de célula

En este menú (menú 4-2-2) puede definir el teléfono para que indique cuándo se utiliza en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares MCN (Micro Cellular Network) (servicio de la red).

Saludo inicial

Este menú (menú 4-2-3) permite definir la nota que aparece cuando se enciende el teléfono.

Selección de red

La red puede seleccionarse de forma automática o manual (menú 4-2-4).

En la modalidad automática, el teléfono selecciona automáticamente una de las redes celulares que están disponibles en su zona.

En la modalidad manual, el teléfono muestra una lista de las redes disponibles y puede seleccionar la que desea, siempre que la red tenga un acuerdo de itinerancia con su operador de red local. De lo contrario, aparecerá el texto `Sin acceso` y deberá seleccionarse otra red. El teléfono permanecerá en modalidad manual hasta que se seleccione la modalidad automática o hasta que se introduzca la tarjeta SIM en el mismo.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Iluminación

Este valor sólo está disponible cuando el teléfono está conectado al kit de coche CARK-91. Permite activar o desactivar las luces de la pantalla y del teclado.

Opciones de seguridad

Este teléfono está equipado con un sistema de seguridad versátil para impedir el uso no autorizado del teléfono o la tarjeta SIM.

Solicitud del código PIN

En este menú (menú 4-3-1) puede definir el teléfono de forma que solicite el código PIN de la tarjeta SIM cuando se encienda el teléfono. Para activar la petición se necesita el código PIN.

Observe que algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la petición del código PIN.

Marcación fija

Puede restringir las llamadas efectuadas a los números de teléfono seleccionados si la tarjeta SIM admite esta función (menú 4-3-2). Para esta función se necesita el código PIN2.

Nota: Cuando la opción Marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

Grupo cerrado de usuarios

Este servicio de la red (menú 4-3-3) especifica el grupo de personas a las que puede llamar y de las que puede recibir llamadas. `Predefinido` define el teléfono para que utilice el grupo de usuarios que ha acordado el propietario de la tarjeta SIM con el operador de servicio.

Nota: Cuando las llamadas están limitadas a un Grupo cerrado de usuarios, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia en algunas redes (p. ej. 112 u otro número de emergencia oficial).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Seguridad del teléfono

Este menú (menú 4-3-4) le permite definir el nivel de seguridad del teléfono para impedir el uso no autorizado del mismo. Para definir el nivel de seguridad se necesita el código de seguridad.

Cuando Sí está seleccionado, el teléfono pide el código de seguridad cada vez que se introduce una tarjeta SIM.

Nota: Cuando cambia el nivel de seguridad, se borran todas las listas de llamadas recientes.

Cambio de los códigos de acceso

Con este menú (menú 4-3-5) puede cambiar los códigos de acceso, el código de seguridad, el código PIN y el código PIN2. Estos códigos sólo pueden incluir los caracteres 0 a 9. Se le pedirá que introduzca el código actual y el código nuevo. También se le solicitará que verifique el código nuevo.

Nota: Evite utilizar códigos de acceso similares a los números de emergencia, como el 112, para impedir la marcación accidental del número de emergencia.

Restablecer los valores iniciales

Puede recuperar los valores originales de algunos de los valores de los menús (menú 4-4). Para esta función se necesita el código de seguridad.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Desvío de llamadas (menú 5)

El servicio de red Desvío de llamadas le permite desviar las llamadas recibidas a su buzón de voz (sólo llamadas de voz) o a otro número de teléfono. Las modalidades de Desvío de llamadas disponibles son

- Desvío de todas las llamadas de voz,
- Desvío si ocupado,
- Desvío si no responde,
- Desvío si no localizable.

  A continuación, puede Activar, Anular o comprobar el Estado del modo seleccionado. En algunas modalidades de desvío de llamadas también está disponible la opción Retraso.
- Con Anular todos los desvíos, puede desactivar todas las funciones de desvío.

Consejo: Si Desvío si ocupado está activado, las llamadas recibidas que se rechacen también se desviarán.

Juegos (menú 6)

Este menú consta de tres juegos, Memoria, Serpiente y Lógica. Seleccione el juego deseado y luego elija Información para conocer las normas del juego.

¡RECUERDE! El teléfono debe estar encendido para usar esta función. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda comportar algún peligro.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Calculadora (menú 7)

El teléfono lleva incorporada una calculadora con cuatro funciones básicas, y puede utilizarse también para calcular una conversión aproximada de divisas.

Utilizar la calculadora

Introduzca los primeros números del cálculo con las teclas 0 - 9. Pulse # si necesita decimales (.).

Pulse * una vez (+) para sumar, dos veces (-) para restar, tres veces (*) para multiplicar y cuatro veces (/) para dividir, o pulse (**Opciones**) para ir a la función deseada.

Para obtener un total, pulse (**Opciones**) y seleccione Resultado con (**Aceptar**). Pulse C para borrar la pantalla.

Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y puede haber errores de redondeo, sobre todo en divisiones largas.

Para realizar conversiones de divisas

Pulse (**Opciones**) y seleccione Tipo cambio. Elija cualquiera de las opciones que se muestran, De moneda extranjera a nacional o De moneda nacional a extranjera. A continuación, teclee el tipo de cambio (pulse # si necesita decimales) y pulse (**Aceptar**).

Realice la conversión: Teclee la cantidad que desea convertir, pulse (**Opciones**) y seleccione A nacional o A extranjera.

¡RECUERDE! El teléfono debe estar encendido para utilizar esta función. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda comportar algún peligro.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Reloj (menú 8)

Alarma

El teléfono puede configurarse como alarma a una hora especificada (menú 8-1). La alarma utiliza el formato de hora definido en el reloj, 12 horas o 24 horas.

Puede apagar el teléfono y que la alarma continúe habilitada.

En este menú puede establecer la hora de alarma o seleccionar Sí para cambiar la hora de la alarma, o No para desactivar la alarma.

Cuando se agota el tiempo de la alarma

El tono de alerta del contador corresponde al valor del volumen del tono de llamada. Cuando el contador se agota, sólo se emite un pitido

- si ha seleccionado Ninguno o Un 'bip' en el menú Sonidos, o
- si ha seleccionado los valores de alerta rápidos Un 'bip' o Silencio, vea 'Valores para situaciones de empleo específicas'.

Cuando suena la alerta observe que aparece el texto ¡ALARMA! y que las luces parpadean. Si deja sonar la alarma del teléfono durante un minuto o si pulsa (**Repetir**) el teléfono detiene la alarma durante unos minutos y vuelve a reanudarla posteriormente.

Para detener la alarma, pulse cualquier otra tecla. Si el teléfono está apagado, le pedirá que se conecte a la red. Pulse (**Sí**) para conectarse o para apagar el teléfono.

¡RECUERDE! No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Opciones del reloj

El teléfono lleva incorporado un reloj de tiempo real (menú 8-2). Aunque el teléfono dispone de una batería de reserva, es posible que tenga que volver a definir la hora cuando la batería se agote o se extraiga.

En este menú puede activar o desactivar la visualización de la hora, definir la hora o seleccionar el formato de 12 horas o de 24 horas.

Sonidos (menú 9)

Aviso de llamada

Este menú de función (menú 9-1) le permite seleccionar la forma en que el teléfono le avisa de una llamada que se recibe. Las opciones disponibles son `Normal`, `Ascendente`, `Una sola vez`, `Un 'bip'` o `Ninguno` cuando no se oye ningún tono de llamada.

Nota: Si el teléfono está definido como `Ninguno`, no sonará ningún tono de llamada, tono de alerta de mensajes, tono del teclado ni tono de aviso.

Tipo de señal de llamada

Puede seleccionar cualquiera de los tipos de tono de llamada disponibles en el menú 9-2.

Volumen de señal de llamada

Cuando se recibe una llamada, se oye un tono de llamada. Esta función de menú (menú 9-3) le permite seleccionar cualquiera de los volúmenes de señal de llamada disponibles. El volumen de señal de llamada también afecta al tipo de aviso para mensajes.

Tipo de aviso para mensajes

También puede seleccionar un tono de alerta para indicar que se está recibiendo un mensaje corto (menú 9-4).

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Sonoridad del teclado

Cada vez que pulsa una tecla del teléfono, sonará un pitido corto. Puede desactivar los tonos del teclado o seleccionar cualquiera de los tres niveles de tonos de teclado disponibles (menú 9-5).

Tonos de aviso y juegos

Cuando esta función está activada (menú 9-6), el teléfono emitirá tonos de aviso (por ejemplo, un tono para indicar que la batería está baja).

Aviso por vibración

En este menú (menú 9-7) puede definir que el teléfono vibre al recibir una llamada, si dispone de una batería especial.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

6. Información de referencia

Opciones disponibles durante la llamada

El teléfono dispone de funciones de control que puede utilizar durante una llamada, aunque dichas funciones no pueden utilizarse en algunos casos. En el menú de opciones disponibles durante la llamada, sólo aparecerán las funciones disponibles que estén permitidas. Muchas de las opciones disponibles durante la llamada son servicios de la red.

Mientras tiene una llamada en curso, pulse (**Opciones**) para ir al menú de opciones disponibles durante la llamada. Si el texto de la tecla Navi es **Colgar**, pulse C para activar el texto **Opciones**.

Pueden estar disponibles las siguientes opciones durante una llamada:

Retener o Recuperar	para retener o recuperar una llamada
Nueva llamada	para hacer una llamada mientras tiene otra en curso
Responder	para responder a la llamada que se recibe
Rechazar	para rechazar la llamada que se recibe
Conmutar	para conmutar entre las dos llamadas
Acabar ésta	para finalizar la llamada activa
Envío DTMF	para enviar tonos DTMF
Enviar	para enviar la serie de caracteres de la pantalla a la red
Acabar todas	para terminar las dos llamadas
Agenda	para ir a la Agenda de teléfonos

Para salir del menú de opciones disponibles durante la llamada, pulse C.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Códigos de acceso

Puede utilizar los códigos de acceso que se describen en esta sección para impedir el uso no autorizado del teléfono y la tarjeta SIM.

Los códigos de acceso (excepto los códigos PUK y PUK2) pueden cambiarse mediante el menú 4-3-5. Vea el apartado siguiente.

Código de seguridad (5 dígitos)

El código de seguridad puede utilizarse para evitar el uso no autorizado del teléfono; consulte la sección 'Seguridad del teléfono' (menú 4-3-4). El valor de fábrica del código de seguridad es 12345. Cambie el código, vea "Opciones de seguridad - Cambio de los códigos de acceso" y guarde el nuevo código en secreto y en un lugar seguro, lejos del teléfono.

Código PIN (de 4 a 8 dígitos)

El código PIN (Número personal de identificación) impide el uso no autorizado de la tarjeta SIM. El código PIN generalmente se adjunta con la tarjeta SIM.

Código PIN2 (de 4 a 8 dígitos)

El código PIN2, que se adjunta con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a algunas funciones, como por ejemplo los contadores de pasos. Estas funciones sólo están disponibles si las admite la tarjeta SIM.

Código PUK (8 dígitos)

El código PUK (Código personal de acceso) es necesario para cambiar un código PIN bloqueado. El código PUK puede adjuntarse con la tarjeta SIM. Si no es así, póngase en contacto con el operador de servicio local para que le proporcione el código. Si pierde el código, póngase en contacto con el operador de servicio.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Código PUK2 (8 dígitos)

El código PUK2, que se entrega con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado. Si pierde el código, póngase en contacto con el operador de servicio.

Tapa protectora del conector de la antena

En la parte posterior del teléfono, debajo de la antena, hay un conector para una antena externa. El conector puede estar protegido por una tapa de caucho. Si es así, retire primero la tapa antes de conectar la antena externa. Cuando retire la antena, vuelva a colocar la tapa.

Nota: Mantenga la tapa fuera del alcance de los niños.

Información sobre las baterías

Puede utilizar las siguientes baterías recargables aprobadas por el fabricante en su teléfono: baterías NiMH BMS-2V, BMS-2S y BMS-2, y baterías Li-Ion BLS-2 y BLS-4.

Carga y descarga de la batería

- El teléfono se alimenta mediante una batería recargable.
- ¡Observe que el rendimiento completo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga!
- La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando el tiempo de funcionamiento (conversación y espera) sea notablemente más corto de lo normal, deberá adquirir una batería nueva.
- Utilice únicamente las baterías aprobadas por el fabricante del teléfono y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por el fabricante.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Cuando no utilice el cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, puesto que la sobrecarga puede acortar su duración. Una batería completamente cargada que no se utilice se descargará por sí sola al cabo de un tiempo.
- Para el buen funcionamiento, descargue la batería NiMH de vez en cuando dejando el teléfono encendido hasta que se apague por sí mismo (o utilizando la facilidad de descarga de batería de cualquier accesorio aprobado disponible para su teléfono). No intente descargar la batería por ningún otro medio.
- Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería: quizá deba calentarla o enfriarla antes.
- Si la batería está a punto de agotarse y sólo quedan unos minutos de conversación, se emite un tono de aviso y el texto `Batería baja` aparece unos instantes. Cuando ya no queda tiempo para continuar la conversación, aparece el texto `Cargar batería` y se emite un tono de aviso, después de lo cual el teléfono se apaga por sí solo.

Uso de las baterías

- Utilice la batería sólo para el fin para el que fue diseñada.
- No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados o gastados.
- No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si, por ejemplo, lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso junto a un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) que ocasiona la conexión directa de las terminales + y - de la batería (las bandas metálicas que se encuentran en la parte posterior de la batería). El cortocircuito de las terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.
- Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, en un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C. Un teléfono con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

temporalmente, incluso si ésta está completamente cargada. El rendimiento de las baterías NiMH está especialmente limitado en temperaturas inferiores a -10° C. El rendimiento de las baterías Li-Ion está especialmente limitado en temperaturas inferiores a -0° C.

- ¡No deseche las baterías tirándolas al fuego!

Las baterías deben reciclarse o desecharse conforme a las normativas.

No debe arrojarlas en los vertederos municipales.

Accesorios y baterías

Este aparato está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por ACP-7, ACP-9, LCH-9 y DCH-9. Otro tipo de utilización anulará cualquier aprobación otorgada a este aparato, y puede ser peligrosa.

¡Aviso! Utilice únicamente las baterías, cargadores y accesorios aprobados por el fabricante del teléfono propios de este modelo determinado de teléfono. El uso de cualquier otro tipo anulará toda aprobación o garantía que se aplique al teléfono, y puede resultar peligroso.

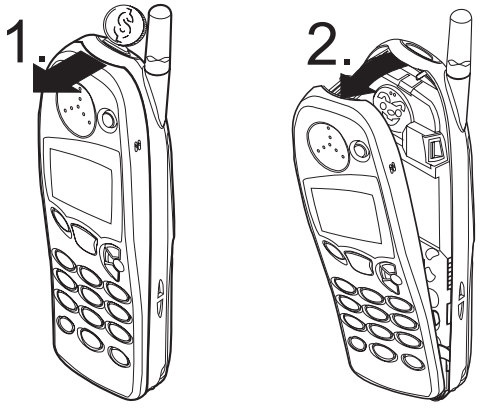
Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire del mismo, no del cable.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

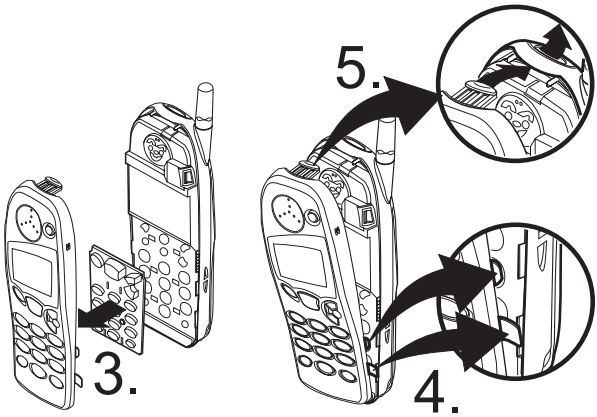
Instrucciones para cambiar la carcasa de color Nokia Xpress-on™

- Antes de cambiar la carcasa, apague el teléfono y desconéctelo del cargador o de cualquier otro dispositivo.
- Guarde siempre el teléfono con la carcasa instalada.
- Lea detenidamente las instrucciones de 'Cuidado y mantenimiento'.
- Para retirar la carcasa, presione la muesca de cierre de la carcasa, por ejemplo, con una moneda.



©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

- Para volver a colocar la carcasa, ajuste en los orificios del teléfono las muescas de la parte inferior de la carcasa y ciérrelas; a continuación acople suavemente la carcasa entera.



©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Cuidado y mantenimiento

Este teléfono es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de garantía y a disfrutar de este producto durante años. Cuando utilice el teléfono, la batería y el cargador, O BIEN cualquier otro accesorio:

- Mantenga el teléfono y todos sus componentes y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos; las piezas móviles podrían dañarse.
- No guarde el producto en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el producto en lugares fríos. Cuando el teléfono recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, pudiendo dañar las placas de circuitos electrónicos.
- No intente abrir el producto. La manipulación del mismo por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee o mueva bruscamente el producto. Si lo manipula bruscamente pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes o detergentes fuertes para limpiar el teléfono. Pase un paño suave ligeramente humedecido en una solución de agua y jabón suave.
- No pinte ningún componente del producto. La pintura puede obstruir las piezas móviles del dispositivo e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice únicamente la antena suministrada o una antena de repuesto aprobada por el fabricante. El uso de antenas no autorizadas, modificaciones o incorporaciones pueden dañar el teléfono y transgredir las regulaciones que se aplican a los dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o alguno de sus accesorios no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Información importante sobre seguridad

Seguridad en carretera

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Si desea utilizarlo, estacione el vehículo antes de iniciar la comunicación. Coloque siempre el teléfono en su soporte, no lo deje en el asiento del copiloto o en un lugar donde pueda soltarse en caso de colisión o parada repentina.

No está permitido el uso de dispositivos de alerta (luces de avería o claxon) en la vía pública.

Recuerde: ¡La precaución en carretera es lo principal!

Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el teléfono siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, consulte la guía del usuario para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Al igual que con otros equipos móviles de radiotransmisión, se recomienda a los usuarios que, para su seguridad y buen funcionamiento del equipo, sólo se utilice éste en posición normal. (Debe sostenerse junto a la oreja, y la antena debe salir por encima de su hombro).

Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, existen determinados equipos electrónicos que pueden no estar protegidos contra las señales RF de su teléfono móvil.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 20 cm entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación tecnológica en telefonía móvil.

Las personas que lleven marcapasos:

- Deben mantener siempre el teléfono a más de 20 cm de distancia respecto al marcapasos cuando el teléfono está activado;
- No deben transportar el teléfono en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho;
- Deben utilizarlo en la oreja del lado opuesto al marcapasos con el objeto de minimizar las posibles interferencias.
- Si tiene la más mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, desconecte el teléfono inmediatamente.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. Si se produce este tipo de interferencias, póngase en contacto con su proveedor de servicio.

Otros aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos celulares, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o si tiene cualquier duda.

Desconecte el teléfono en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos (p. ej. sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de frenos anti-bloqueo (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag).

Verifique estos aspectos de su vehículo con el fabricante o con su representante. También puede consultar al fabricante de los equipos que hayan sido incorporados con posterioridad en su vehículo.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Notas informativas

Desconecte el teléfono en todo lugar donde se le indique mediante notas informativas.

Zonas potencialmente explosivas

Desconecte el teléfono en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios, con el resultado de daños personales o incluso la muerte.

Se informa a los usuarios que deben apagar el teléfono en las gasolineras (áreas de servicio), y respetar las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible (áreas de almacenamiento y distribución de combustible), en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones.

Las zonas donde pueden producirse explosiones suelen estar indicadas, pero no siempre con claridad. Entre ellas se incluyen las cubiertas de los barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano); áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas; y otras áreas donde normalmente se le indicaría apagar el motor del vehículo.

Vehículos

Sólo el personal cualificado debe reparar el teléfono, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica a la unidad.

Compruebe con regularidad que el equipo completo del teléfono móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente.

No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al teléfono, a sus piezas o accesorios.

Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, puede ocasionar graves daños.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.

Desconecte el teléfono antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para las operaciones del aparato, interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la suspensión o denegación del servicio telefónico celular para el transgresor, el inicio de una acción legal o ambos.

Llamadas de emergencia

¡Importante! Este teléfono, al igual que cualquier teléfono móvil, funciona con señales de radio, y redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe depender nunca únicamente de un teléfono móvil para comunicaciones importantes (p. ej., urgencias médicas).

Recuerde que para hacer y recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con intensidad de señal adecuada. Quizá no se puedan efectuar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos móviles o cuando se utilizan determinados servicios de red y/o funciones del teléfono. Consúltelo con los proveedores del servicio local.

Para hacer una llamada de emergencia:

① Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.

Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el teléfono.

② Pulse y mantenga pulsada la tecla (C) dos veces durante unos segundos para preparar el teléfono para llamadas.

③ Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentra (por ej. 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.

④ Pulse la tecla (**Llamada**)

Si utiliza determinadas funciones (Teclado protegido, Marcación fija, etc.), quizá deba desactivarlas antes para poder hacer una llamada de emergencia. Consulte este documento y a su proveedor de servicio celular local.

Al realizar una llamada de emergencia, no olvide especificar toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Recuerde que el teléfono celular puede ser el único medio de comunicación en el lugar del accidente - no interrumpa la comunicación hasta que se le indique.

©1998 Nokia Mobile Phones. All Rights Reserved.